

第一回 NF-JLEP 日本訪問プログラム 募集要項

Application Guidelines NF-JLEP Visit Japan Program

(English Follows Japanese)

NF-JLEP Association

趣旨

初等中等教育機関で日本語を教える日本語教育基金 (NF-JLEP) の奨学生・奨励金受益者 (フェロー) に、短期間、日本に滞在する機会を提供します。滞日中に日本の実社会や文化に触れた経験を、帰国後の日本語授業に役立てていただくことを目的としています。このプログラムに参加したフェローの授業を受けた生徒たちが、日本に関心を抱き、日本語をもっと勉強したいと思うようになることを期待しています。この波及効果を通して、NF-JLEP 校 (注 1) における日本語教育の推進に貢献したいと考えています。

対象者

過去に、NF-JLEP 校 (注 1) から奨学金・奨励金を受給したことがあり (NF-JLEP フェロー)、かつ以下の条件を満たす方。

- NF-JLEP が支援対象としている地域(注 2)において、初等中等教育で現在日本語の授業を教えており(常勤、非常勤は問わない)、本プログラム参加後も日本語の教師として勤務することが決定していること。語学学校の日本語教師は対象としない。
- 2019 年 4 月 1 日時点で、3 年以上の日本語教授歴(常勤、非常勤は問わない) があること。
- プログラム参加にあたり、日本語能力試験で N3 級合格に相当する日本語運用能力があること。
- ホームステイが可能で、ホームステイ先の家族と積極的にコミュニケーションができること。
- NF-JLEP 校の運営委員長から推薦があること。
- 過去に本プログラムに参加したことがないこと。

なお、これらの条件を満たすと同時に、訪日経験の少ない応募者を優先します。

第一回日本訪問プログラムの概要

1. 訪問先

東京財団政策研究所、および石川県金沢市

2. 内容

初日、東京で、東京財団政策研究所を訪問。

石川県金沢市に滞在中は、石川県国際交流協会が実施する日本語教材制作を目的としたコースワークに参加するとともに、日本文化体験に参加する。この他、金沢市近辺での一泊研修旅行に参加予定。石川県国際交流協会 URL:

http://www.ifie.or.jp (日本語) http://www.ifie.or.jp/index.php (English)

なお、帰国前に東京財団政策研究所で開催される報告会で、研修体験を発表。

3. 期間

2020年1月11日(土)~1月22日(水)(12日間)

プログラム日程 (予定)

2020年1月	プログラム日程	
11 日 (土)	東京到着	
12 日 (日)	(午後)東京財団政策研究所を訪問	
13日 (月)	石川県金沢市へ移動、オリエンテーション、ホストファミリ	
	ーと面会	
14 日 (火)		
15 日 (水)	コースワーク、文化体験、自由散策	
16 日 (木)		
17 日 (金)		
18日(土)	プロリスカナビリックの かわた	
19日(日)	石川県金沢市近辺での一泊旅行	
20日 (月)	コースワーク、修了式、東京へ移動	
21 日 (火)	東京財団政策研究所で報告会	
22 日 (水)	帰国	

4. 宿泊先

- 石川県金沢市では、石川県国際交流協会が指定するホームステイ先
- 東京では、ビジネスホテルを利用予定

募集人数

5名

支給内容

- 往復航空券(居住地の最寄りの空港発着のエコノミークラス割引往復航空券)
- 出国税、空港利用税
- 日本入国のための査証申請費
- 東京と石川県金沢市の往復旅費
- プログラム期間中の宿泊費
- 石川県金沢市における研修費
- プログラム期間中の交通費と食費(現金支給)
- 海外旅行傷害保険

フェローの義務

- このプログラムに合格した場合には、訪日のための手続きや情報提供に関して、NF-JLEP Association 事務局に協力すること。また、プログラム実施前に課題が出された 場合には、期日を守り完成させること。
- 来日期間中の2回、東京財団政策研究所を訪問し、帰国前にはプログラムの成果について報告すること。
- 他の参加者との共同作業やコミュニケーションに取り組むこと。
- 帰国後は、本プログラムで得た知識を日本語の授業に活かすこと。
- NF-JLEP Association の広報活動に協力し、NF-JLEP Association のウェブサイトに 掲載するエッセイなどを執筆すること。
- この他、本プログラムに係る参加確認書の内容を遵守すること。

審査

1. 審查方法

申請書類の内容に基づいて選考。Skype などによる面接も実施予定。

2. 客査のポイント

本プログラムの参加が、申請者の日本語教師としての教授力や資質向上につながるかという観点から審査予定。

応募

1. 応募締切

2019年7月1日(月)日本時間正午

2. 応募書類

- 1. 申請書(定型)
- 2. NF-JLEP 運営委員長からの推薦状(定型)

3. 提出先

応募書類は、全て、次のメールアドレスに添付で送付してください。 公益財団法人 東京財団政策研究所内 NF-JLEP Association 事務局 メール: nf-jlep@tkfd.or.jp

なお、NF-JLEP 運営委員長からの推薦状は、運営委員長が直接、NF-JLEP Association 事務局にメールで送付するようにお願いしてください。

4. 審査結果

2019年8月30日(金)までに本人に通知予定。

注意事項

- 申請書・履歴書は、必ず応募者本人が作成してください。
- 締切り日までに、全ての応募書類をそろえて提出してください。締切日を過ぎた応募 書類は、審査の対象となりません。
- 応募後に、申請書・履歴書の記載内容に変更が生じた場合には、速やかに教えてくだ さい。
- 本プログラムは、参加者本人のみを対象としたものであり、家族を同伴した場合、家族に係わる費用は負担しません。また、家族に生じる一切の事項については、東京財団政策研究所は責任を負いません。

個人情報の取り扱いについて

本プログラム募集時に収集した個人情報は、事業の円滑な運営、事業の活動紹介や報告、活動改善を目的としたアンケートの送付、公益財団法人東京財団政策研究所の事業活動を紹介する刊行物や書籍の送付、メールマガジンやプレスリリース等の配信などの目的で使用します。

東京財団政策研究所では、法令に別段の定めがある場合や生命、財産の保護のために必要である場合を除き、あらかじめ本人の同意を得ずに個人情報を第三者に開示・提供することはありません。

なお、上記業務の一部を当研究所以外の会社に委託する場合があります。この場合は、個人情報の安全性が図られるよう必要かつ適切な監督を行います。

問合わせ先

NF-JLEP Association 事務局へメールでお問い合わせください。

メールアドレス: nf-jlep@tkfd.or.jp

(注 1)NF-JLEP 校

大学名	国
インドネシア教育大学	インドネシア
(スラバヤ国立大学、国立マナド大学とプログラムを共有)	
カイロ大学	エジプト
クイーンズランド大学、グリフィス大学	オーストラリア
(Queensland Program for Japanese Education: QPJE)	
マコーリー大学	オーストラリア
(Macquarie Japanese Studies Centre: MJS Centre)	
モナシュ大学	オーストラリア
(Monash Japanese Language Education Centre: MJLEC)	

チャナッカレ・オンセキズ・マルト大学	トルコ
マッセイ大学	ニュージーランド
(Sasakawa Fellowship Fund for Japanese Language	
Education)	
ブカレスト大学	ルーマニア

(注 2)NF-JLEP が支援対象としている地域

国名	対象地域
インドネシア	インドネシア全国
エジプト	エジプト全国
オーストラリア	ニューサウスウェールズ州、クイーンズラ ンド州、ノーザンテリトリー、ビクトリア 州、南オーストラリア州、タスマニア
トルコ	トルコ全国
ニュージーランド	ニュージーランド全国
ルーマニア	ルーマニア全国

NF-JLEP 運営委員長:各大学では、NF-JLEP 事業を運営する委員会が設置され、その運営委員会の委員長。

Objective

This program provides an opportunity to NF-JLEP Fellows (NF-JLEP grant recipients) who currently teach Japanese in primary and secondary education to make a short-term visit to Japan. It is intended to help their teaching of the Japanese language after returning to their home countries by leveraging their first-hand experiences in Japanese society and culture.

It is hoped that the students who are taught by these NF-JLEP fellows will become interested in Japan and wish to study the Japanese language even more. Through this ripple effect, we intend to contribute to the promotion of Japanese language education at NF-JLEP Universities (Note 1).

Eligibility

A candidate must be a NF-JLEP Fellow who has received funding in the past from an NF-JLEP University (Note 1) and meets the following criteria.

- Is currently teaching Japanese at a primary or secondary educational institution (full-time or part-time) in a region that NF-JLEP supports (Note 2), and will continue to work as a Japanese teacher subsequent to this program. Japanese language instructors working at language schools are not eligible.
- Has Japanese language teaching experience of 3 years or longer (full-time or part-time) as of April 1, 2019.
- Has passed level N3 of the JLPT (Japanese-Language Proficiency Test) or possesses equivalent Japanese language communication skills.
- Is possible to homestay and eager to communicate with the host family.
- Is recommended by the Management Committee Chairperson of the NF-JLEP University.
- Has not participated in this program before.

Along with satisfying these criteria, applicants who have little or no experience visiting Japan will be given priority.

Overview of First NF-JLEP Visit Japan Program

1. Places of Visit

The Tokyo Foundation for Policy Research and Kanazawa City in Ishikawa Prefecture

2. Contents of Program

Begin with visit to the Tokyo Foundation for Policy Research, in Tokyo.

While staying in Kanazawa City, participate in coursework for the purpose of producing Japanese teaching materials, as well as to gain first-hand Japanese cultural experiences. Additionally, an overnight trip to a location in the vicinity of Kanazawa is scheduled. The program in Kanazawa City, including the overnight trip, will be conducted by the Ishikawa Foundation for International

Exchange (IFIE)

Ishikawa Foundation for International Exchange (IFIE) website: http://www.ifie.or.jp (Japanese) http://www.ifie.or.jp/index.php (English)

Participants will present their experiences and learning during the reporting session that will take place at the Tokyo Foundation for Policy Research at the end of the program.

3. Period

12 days, from January 11 (Sat) to January 22 (Wed), 2020.

Program Itinerary (Scheduled)

Jan 2020	Daily Schedule	
11 th (Sat)	Arrive in Tokyo	
12 th (Sun)	PM: Visit the Tokyo Foundation for Policy Research	
13 th (Mon)	Transit to Kanazawa City in Ishikawa Prefecture, orientation,	
	meetup with host family	
14 th (Tue)		
15 th (Wed)		
16 th (Thu)	Coursework, cultural experience, free time	
17 th (Fri)		
18 th (Sat)	Overnight trip in Kanazawa area	
19 th (Sun)		
20 th (Mon)	Coursework, graduation ceremony, transit to Tokyo	
21st (Tue)	Briefing session at the Tokyo Foundation for Policy Research	
22 nd (Wed)	Depart for home country	

4. Accommodations

- Host family's home in Kanazawa City, Ishikawa Prefecture, as specified by the Ishikawa Foundation for International Exchange (IFIE).
- Business hotel accommodation is planned while in Tokyo.

Number of Participants

5 persons

What the Foundation Provides

- Round-trip air ticket (economy class discounted round-trip ticket departing from and arriving back at airport nearest to residence)
- Departure tax, airport usage tax
- Visa application fee for entering Japan
- Round-trip travel expenses between Tokyo and Kanazawa City, Ishikawa Prefecture
- Accommodation expenses during the program period
- Training expenses in Kanazawa City, Ishikawa Prefecture
- Transportation and food expenses during the program period (lump sum)
- Overseas travel accident insurance

Participant Duties

- If accepted by the program, participant must cooperate with the NF-JLEP Association Secretariat for procedures and information provision for visiting Japan. In addition, if an assignment is given prior to the program, participant shall be responsible for carrying out and completing the task as per schedule.
- During the period of the Japan visit, participant shall visit the Tokyo Foundation for Policy Research twice, including a reporting session where program achievements are to be presented before leaving Japan.
- Participant shall collaborate and proactively communicate with other participants.
- Participant shall use the knowledge gained through the program in his/her Japanese language class after returning to home country.
- Participant shall cooperate with NF-JLEP Association public relations activities and write essays and other contents for the NF-JLEP Association website.
- In addition, participant must comply with the contents of the participation confirmation document for this program.

Screening

1. Screening Method

Screening will be done based on contents of application forms submitted. Online interviews via Skype are also planned.

2. Screening Criteria

Evaluation will be based mainly on whether participation in the program will help to improve the teaching abilities and qualities of the applicant as a Japanese teacher.

Application Process

1. Application Deadline

Noon (GMT+9), July 1 (Mon), 2019

2. Application Documents

Application Form (prescribed form)

Letter of Reference from NF-JLEP Management Committee Chairperson (prescribed form)

3. Where to Submit

Send your application to the following email address:

nf-jlep@tkfd.or.jp

NF-JLEP Association Secretariat

c/o The Tokyo Foundation for Policy Research

Please make sure that the Letter of Reference from NF-JLEP Management Committee Chairperson is emailed to the NF-JLEP Association Secretariat directly by the committee chairperson.

4. Notification of Results

Notification to be sent to the applicant by August 30 (Fri), 2019.

Notes

- Ensure that the necessary application form is prepared by the applicant himself/herself.
- All documents required for application must be submitted in full by the deadline. Applications
 received after the deadline will not be considered.
- Contact us as soon as possible if there is any change in the content of the application form after it is submitted.
- This program is intended only for participant and does not cover family-related expenses when
 accompanied by a family member. In addition, the Tokyo Foundation for Policy Research is not
 responsible for anything that may happen to family members.

Handling of Personal Information

The personal information collected during the application process for this program will be used to facilitate business operations, introduce and report on business activities, send questionnaires for the purpose of improving activities, distribute publications introducing the work of the Tokyo Foundation for Policy Research, publish e-mail newsletters and press releases, as well as other business activities.

The Tokyo Foundation for Policy Research does not disclose or provide personal information to third

parties without prior consent, unless otherwise provided for by law or required to protect life or property.

Some of the above tasks may be outsourced to companies other than the Foundation. In such cases, we shall provide necessary and appropriate supervision to ensure the safety of personal information.

Contact

Please contact the NF-JLEP Association Secretariat by email.

Email address: nf-jlep@tkfd.or.jp

Note 1: NF-JLEP Universities

University Name	Country
Indonesia University of Education	Indonesia
(Program shared with the State University of Surabaya and Manado State	
University)	
Cairo University	Egypt
The University of Queensland, Griffith University	Australia
(Queensland Program for Japanese Education: QPJE)	
Macquarie University	Australia
(Macquarie Japanese Studies Centre: MJS Centre)	
Monash University	Australia
(Monash Japanese Language Education Centre: MJLEC)	
Çanakkale Onsekiz Mart University	Turkey
Massey University	New Zealand
(Sasakawa Fellowship Fund for Japanese Language Education)	
University of Bucharest	Romania

Note 2: Regions where NF-JLEP support is applicable

0 11 11	
Country	Applicable Region
Indonesia	Nationwide
Egypt	Nationwide
Australia	New South Wales, Queensland, Northern
	Territory, Victoria, South Australia, Tasmania
Turkey	Nationwide
New Zealand	Nationwide

Romania	Nationwide

NF-JLEP Management Committee Chairperson: The chairperson that presides over the committees that manage NF-JLEP operations at each university.

〒106-6234 東京都港区六本木 3-2-1 六本木グランドタワー34 階 東京財団政策研究所内 NF-JLEP Association 事務局 NF-JLEP Association Secretariat, c/o The Tokyo Foundation for Policy Research, Roppongi Grand Tower 34F, 3-2-1 Roppongi, Minato-ku, Tokyo 106-6234 Japan MAIL nf-jlep@tkfd.or.jp URL www.nf-jlep.org